



## الفروق المعجمية للأفعال وقيمتها الدلالية في السياق كتاب "ملاك التأويل" لابن الزبير أنموذجا

*The lescical differences of Verbs and their semantic value in the context of the book "The Angel of interpretation" by ibn al zubayr -model*

بن تواتي عبد القادر

كلية الآداب واللغات

جامعة عمار ثليجي الاغواط (الجزائر)

amel@live.com1967

العيد الزهرة\*

مخبر علوم اللسان

جامعة عمار ثليجي الاغواط (الجزائر)

z.laid@lagh-univ.dz

### الملخص:

### معلومات المقال

إن للعلماء العرب القدماء نفوذين ومفسرين ومناظقة وفلسفه ، بحوث مستفيضة في العلاقة بين الألفاظ ودلائلها ، يمكن لمن يدركها أن يقف على أكثر من محطة من محطات علم الدلالة المعاصر وعليه فإن دراسة العلاقة بين اللفظ والمعنى قد هيأت للعلماء العرب ميدانًا رحباً تناولوا فيه أقسام الدلالة بحسب توجهاتهم العلمية أو المعرفية. ونتيجة لهذا فإن الغاية التي يبحث مقاولنا فيها هي إبراز نوع من أنواع الدلالات وهي الدلالة المعجمية وعليه سعى البحث إلى تبيان الضروف بين البنى المعجمية للأفعال وتحديد قيمتها الدلالية في سياق الآيات المشابهة من خلال عالم ومفسر من مفسري العرب وصاحب كتاب متميز وهو ابن الزبير في كتابه "ملاك التأويل". وبهذا توجه البحث إلى المعنى اللغوي الذي ينطلق من معنى المفرددة ، من حيث حالتها المعجمية التي تأخذها الكلمة في السياقات المختلفة ، والتي ينبغي عليها أثر في الدلالة.

تاریخ الارسال: 23 ماي 2022  
تاریخ القبول: 23 جویلیة 2022

### الكلمات المفتاحية:

- ✓ البنى المعجمية
- ✓ الدلالة المعجمية
- ✓ القيمة الدلالية

### Abstract :

### Article info

Ancient Arab scolaires have linguist's philosopher in extensive research into lationship between word and their commotation those who perceive than can stop at more than one of the semantic stations, accroding the Relationship between pronunciation Word and manning has provided. Arab scolaires with a wide field they deal with semantic section according to their knowlidge orientations. purpose of our article is to highlight a type of semantics which is the lescical connotation ,accordingly the research seeks to clarify the differences between the lescical structures of verbes and determine their semantic value in the context of smilar verses through author of book Ibn Al Zuhayr in book Angel of inerpretation.Research is diviecte to the manning comes from meaning of the singular in terms of its lescical status that word takes in differnt contexts which is based on significance effect.

Received

23 May 2022

Accepted

23 July 2022

### Keywords:

- ✓ lescical structive.
- ✓ lescical significance.
- ✓ semantic value.

\* المؤلف المرسل

## مقدمة :

إن موضوع الدلالة هو المعنى اللغوي ، والمعنى اللغوي ينطلق من معنى المفردة من حيث حالتها المعممية ومتتابعة التغيرات والتطورات الدلالية التي تأخذ الكلمة في السياقات المختلفة ، إذ يصعب تحديد دلالة الكلمة لأن الكلمة لا تحمل في ذاتها دلالة مطلقة وإنما السياق هو الذي يحدد لها دلالتها الحقيقة ، فالدلالة المعممية لا يمكن أن تحدد بمعنى خاص للفظ ، فكثير من الألفاظ ما يكون عاما متعدد الدلالة فهي غير ثابتة وتخضع للتغيير والتطور .

هكذا ارتأينا أن تكون دراستنا تحديد الفروق بين البني المعممية للأفعال وتوضيح قيمتها الدلالية في السياقات المختلفة من خلال الآيات المشابهة المطروحة في كتاب "ملك التأويل" .

ومن هنا وجدت أن بحث الفروق المعممية وأثره الدلالي في القرآن الكريم أمر في غاية الأهمية وذلك لأمور :  
أولها : أنه بحث في القرآن الكريم وبيان لشيء في معانيه .  
ثانيها : أن فيه إظهار لفائدة الفرق المعممي وأثره في الدلالة .

ولتلك الأهمية كان اختياري للموضوع خصوصا أنه موضوع متعلق بالجوانب اللغوية والذي تنصب عنه بيان الوظيفة والقيمة في المعنى .

وقد وضعت نصب عيني أن أظهر أهمية الفروق بين البني المعممية للأفعال ، وأن أحاول اكتشاف أسرار معان لطيفة للتعبير القرآني المعجز ، وعليه فالقرآن الكريم في اختياره للألفاظ قد يختار لفظا في بعض الآيات ليؤدي معنى معينا ، وفي الغرض نفسه يختار لفظا آخر فيتوهم السامع أن اللفظين سواء في الدلالة ومثلان في المضمون ، فعند البحث والوقوف على أسرار التنزيل نجد أن التعبير القرآني في كلام الموضعين كل في محله قد أصاب المحرر ، فيقع السامع تحت وطأة الشك ويتساءل : لماذا عبر بهذا اللفظ هنا وعبر بهذا اللفظ هناك ؟ وما هي القيمة الدلالية التي تأتي من كل تعبير في السياق الذي وضعت فيه ؟

## ١/ ماهية المعجم :

المعجم لغة : **العُجُم** والمعجم : خلاف العُرْب والعرب ، والمعجم جمع الأعجم الذي لا يفصح ولا يتبيّن كلامه ، والاعجم الذي في لسانه عجمة ، وأعجمت الكتاب : ذهبت به إلى العجمة ، أي أعجمته أَعْجَمَه إعجاما ، أي أزلت استعجامه وكتاب معجم إذا أَعْجَمَه كاتبه بالنقط سمي معجما ، لأن شكل النقط فيها عجمة ، ومن ثمة فإن مادة "عجم" تفيد معنى الإيجام والغموض<sup>١</sup> .

أما اصطلاحا : عرف المعجم بأنه كتاب يضم أكبر عدد من مفردات اللغة مقرونة بشرحها وتفسير معانيها على أن تكون المواد مرتبة ترتيبا خاصا ، إما على حروف الهجاء ، وإما حسب الموضوعات<sup>٢</sup> .

وعرفه المعجم الوسيط بأنه ( ديوان مفردات اللغة مرتبة على حروف المعجم )

وعليه لم يكن اللغويون أول من استعمل هذا اللفظ في معناه الاصطلاحي ، وإنما سبقهم إلى ذلك رجال الحديث ، فأطلقوا كلمة معجم على الكتاب المرتب هجائيا ، الذي يجمع أسماء الصحابة ورواية الحديث ، ويقال أن البخاري كان أول من أطلق لفظة معجم وصفا لأحد كتبه المرتبة على حروف المعجم<sup>٣</sup> .

ويلاحظ أن اللغويين القدماء لم يستعملوا اللفظ "معجم" ولم يطلقوه على مصنفاتهم المعممية ، وإنما كانوا يختارون لكل منها اسماء خاصة به ، ويبدو أن اطلاق لفظ معجم على هذه المصنفات جاء في وقت متأخر<sup>٤</sup> .  
بعد الحديث عن ماهية المعجم ينبغي الإشارة إلى توضيح بعض الفروق المتداخلة بين مصطلحات في علم المعجم منها الكلمة ، المفردة المعجم .

١/ إن الكلمة في المعجم هي المادة الأصلية التي عليها يبني، ومفهومها يختلف عن مفهومها يختلف عن مفهومها في بقية الحالات اللسانية ، وإن كانت الكلمة تتعدد عند بعض اللسانين ببنيتها الصوتية أو الصرفية أو بالاستعمال وبالعلاقات التركيبية الرابطة لها ، فإنها في المعجم تتعدد

هي دلالة الكلمة التي استخدمت بها في المجتمع مفردة أو في تركيب سواء أكان المعنى حقيقياً في أصل الوضع أو مجازياً منقولاً عن معنى حقيقي فالمعجم يبحث معنى الكلمة بذكر معناها أو مرادفتها أو مضادها أو ما يفسرها ، وقد يقدم معلومات عنها كأصل الوضع وتطورها التاريخي ومشتقاتها ، وقد يذكر بعض السياقات اللغوية التي توضح دلالتها ، وقد يكون موجزاً فيكتفي بذكر المعنى دون شواهد توضحه ، وقد يفسر المعنى بتقييده أو بين علة تسميته بهذا الاسم والدلالة المعجمية لا تعني دلالة الكلمة مفردة فقط بل يدخل فيها كل التراكيب التي تشكل وحدة دلالية متماسكة لا تتجرأ ، فالمعجم يبحث معنى الكلمة المفردة والتراكيب الاصطلاحية والمثل والقوالب اللغوية التي تشكل وحدة معنوية ويبحث في المعاني السياقية ، ويدرك شواهد توضح المعنى السياقي ويبحث المعنى الحقيقي والمجازي ويسوق للمعنى المجازي شواهد توضحه.

وقد توسيع مجال الدراسات المعجمية حديثاً فشمل كافة فروع المعرفة الإنسانية وأدخل فيه تقنيات العصر واستعلن بالصور والأشكال التي توضح مراد اللفظ وتكشف غموض دلالته وتقر بمفهومه للأذهان<sup>8</sup>.

فالدلالة المعجمية إذن غير ثابتة وتخضع للتغير والتطور<sup>9</sup> بعد التطرق إلى المفاهيم الأساسية لعلم المعاجم والحديث عن الدلالة المعجمية تنتقل إلى ما ذكره "ابن الزبير" في كتابه "ملاك التأويل" من خلال الآيات المتشابهة التي طرحتها ، ونخص بالذكر البني المعجمية للأفعال وحدها ، لأن هذا ما يسعى إليه مقالنا .

### 3/ الفروق الدلالية بين البني المعجمية للأفعال : أ/ الأفعال الماضية :

( انفجرت - انجست ) : قال تعالى : < فانفجرت منه اثنتا عشر عينا > البقرة 60 ، وفي القصة نفسها قال : < فانجست منه اثنتا عشرة عينا > الأعراف 160. اختلف التعبير القرآني في الآتين بين لفظ ( انفجرت ) و( انجست ) ووجه هذا ان الفعلين وإن اجتمعا

بذاتيتها المعجمية ، وباستقلاليتها وبالتعامل معها خارج سياقاتها ، بالنظر إلى القوانين المتحكمة سواء فيما يتعلق ببنيتها أو بائنلافها مع غيرها .

12/ إن المعجم لا ينحصر كما يتبارى إلى الأذهان في قائمة من الكلمات أو المفردات ، إذ التحليل اللساني في المعجم يتعامل مع الكلمات خارج اللسان<sup>5</sup> ، فالمعجم مختلف تبعاً لاختلاف الأفراد تبعاً للظروف والمقامات .

13/ استعمال اسم المستوى المعجمي دون اسم مستوى المفردات ، لأن المعجم يشمل بحث معاني المفردات أو الكلمات ، وتوسعت الدراسة فيه فشملت الأمثال والحكم والتراكيب الاصطلاحية والسياقية والمصطلحات العلمية ، والاسم الثاني " مستوى المفردات " يوحي بأنه يدرس الكلمة المفردة فقط دون التركيب التي تشكل وحدة دلالية ذات معنى يتعلق بالعلاقة التي تربط بين أجزاء هذا التركيب اللفظ أو التركيب لا يحمل معنى مستقلاً عن سياقه اللغوي ولا يقبل من يقول إن للكلمة معنى مستقلاً ، فالكلمة لا محالة ترتبط بمحيطها اللغوي والثقافي والبيئي والرمزي والكلمات التي يتوهم بعض الباحثين أنها مستقلة الدلالة مثل : المدينة المنورة ، مكة ليست ذات دلالة مستقلة لأنها قد تفهم عند من لا يحيط بها علماً على نحو آخر أو لا يفهم مدلولها الخاص الذي يتداوى في أذهان من يستخدمها فقد تفهم من خلال الوصف عند متعلمي العربية من الأجانب أنها مدينة مضاءة<sup>6</sup> .

14/ يميز المعجميون بين المعجم باعتباره مجموع الكلمات في لسان ما ، وبين المفردات التي هي المعجم المتعلق بمجال معين ، ويتمثل الفرق بين المعجم والمفردات في اعتبار الأول مفهوماً نظرياً ، مما يجعل حصر مجموع الكلمات فيه أمراً عسيراً ، وفي اعتبار المفردات القسط الذي يمتلكه كل فرد وهو قادر على استعماله في وضعيات معينة ، وعلى هذا الأساس تعتبر المفردات جزء من مجموع أكبر هو المعجم<sup>7</sup> .

### 2/ الدلالة المعجمية :

اعتمدوا إتباع أبائهم فيما يأمر به الشيطان فناسب هذا قوله : < بل نتبع ما ألقينا عليه أبائنا >< لأن ما ألقوا عليه أبائهم وجدان لا علم معه ، ولما تقدم سورة لقمان قوله : < ومن الناس من يجادل في الله بغير علم >< لقمان 20 ، فحصل ذكر "علم" فناسب قوله مخيراً : < بل نتبع ما وجدنا عليه أبائنا >< لاشترك لفظ "وجد" إذ يكون بمعنى العلم ><sup>12</sup>.

كما يمكن القول أن "ألقينا" أكثر حروف من "وجدنا" فناسب لفظ "ألقى" طول آية البقرة ، وناسب لفظ "وجد" إيجاز آية لقمان مراعاة لفظية ملحوظة في البلاغة ، فحصل التناسب في اللفظ والمعنى ، أي الزيادة في المبني زيادة في المعنى .

( كذبوا - كفروا ) : قال تعالى : < كذبوا بآياتنا فأخذهم الله بذنوبهم >< آل عمران 11 ، قوله تعالى : < كفروا بآيات الله فأخذهم الله بذنوبهم >< الأنفال 56 ، قوله تعالى : < كذبوا بآيات رحمناهم بذنوبهم >< الأنفال 54.

اختلف التعبير في الآيات بين لفظي ( كفروا ) و ( كذبوا ) وهذا الفرق عقبه اختلاف في الدلالة ، ذلك أن آية آل عمران لما تقدم قبلها تنزيل الكتب الثلاثة والإشارة إلى ما تضمنته من الهدي والفرقان ، أتي على من كفر بصدقه عنها وتكتذيبه ناسب قوله : < كذبوا بآياتنا >< ولما لم يقع في الأنفال من أولاها ذكر الشيء من الكتب المنزلة وإنما تضمنت حال المسلمين مع معاصرتهم من كفار العرب ، ناسب التعبير بالكفر فقال < كفروا بآيات الله >< ثم تلتها الآية الأخرى من غير طول بينهما وقع التعبير فيها بالتكذيب فقال : < كذبوا >< وعدل على لفظ < كفروا >< لثقل التكرر مع القرب وليحصل وسمهم بالكفر والتکذيب<sup>13</sup>.

( جعل - خلق ) : قال تعالى < خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها >< النساء 01.

في المعنى فليس على حد سواء بل الانجاس ابتداء الانفجار ، قال القرطي : < الانجاس أول الانفجار ><sup>10</sup> ، وهذا ما أكده عبد الفتاح لاشين بقوله : لأن البلاغة والبيان يقتضي أن يؤتى باللفظ الأول < انفجرت > ليدل على المعنى المقصود والأنساب ، فإنه تعالى لما حكى عن موسى عليه السلام قال : < واذ استسقى موسى لقومه >< فلما كان الطلب من موسى لربه ناسب التعبير بكلمة ( انفجرت ) اذ الانفجار انصباب الماء بكثرة ، كما كان في هذه الآية < كلوا وشربوا >< فكان من المناسب طلب موسى ذكر اللفظ الأبلغ ، ولما كان طلب السقي في الأعراف من بنى إسرائيل لا من موسى في قوله : < وأوحينا إلى موسى إذا استسقاهم قومه >< ناسب ذلك كلمة ( انجست ) لأن الانجاس ظهور الماء بدرجة أقل من الانفجار ، وكان في هذه الآية < كلوا >< وليس فيها اشربوا >< فلم يبالغ فيه ، لهذا جاء التعبير بلفظ الانجاس ليتناسب مع طلب قوم موسى ولن يكون هناك فارق بين طلب موسى وطلب قومه<sup>11</sup>.

( وجدنا - ألقينا ) : قال تعالى : < قالوا بل نتبع ما ألقينا عليه أبائنا >< البقرة 170 .

وقوله : < قالوا بل تتبع ما وجدنا عليه آباءنا >< لقمان 21.

اختلف التعبير في الآيتين بين لفظي ( ألقينا ) و ( وجدنا )، يقال "ألقى" بمعنى "وجد" التي في قوله : وجدت الضالة فتتعدى إلى مفعول واحد ولا يقال "ألقى" بمعنى "وجد" التي بمعنى "علم" متعديا إلى اثنين ، فوجد لفظ مشترك يقال بمعنى "علم" وبمعنى العثور على الشيء الذي هو الوجود ، فوجدت يتعدى مرة إلى مفعول واحد ومرة إلى مفعولين ، وعليه فقد تم قبل آية البقرة قوله تعالى : < إنما يأمركم بالسوء والفحشاء وأن تقولوا على الله ما لا تعلمون >< البقرة 169 . وخطوات الشيطان وأمره أهواء مضلة وذلك في طرف نقىض من مقتضى العلم وأئمهم

وافتراهم ، فناسب ما تقدم من أوصاف الشرك الإفتاء الذي هو أخص صفات من كذب من أهل الكتاب ، أما الآية الأخرى فتقدم قبلها قوله : > ومن يشاقق الرسول من بعد ما تبين له المدى <> كما أن قبلها ما يخص منافقين بنينا وذلك في قوله : > إنما أنزلنا إليك الكتاب بالحق لتحكم بين الناس بما أراك الله ولا تكون للخائبين خصيما >> فلم يقع في هذه الآية ذكر تحريف ولا افتاء إنما ذكر منافقوا أيامه عليه السلام بنفاقهم فناسب هذا ما بني عليه قوله تعالى 16 .

( كفروا - ظلموا ) : قال تعالى : > فويل للذين كفروا من مشهد يوم عظيم <> مريم 37 .

وقوله : > فويل للذين ظلموا من عذاب يوم أليم <> الزخرف 65 .

اختلاف البناء المعجمي بين لفظي " كفروا " و " ظلموا " وذلك أن الكفر بالله أعظم من كل خطيئة فهو أعظم من الظلم ، فلما سبق الآية الأولى بقوله : > ذلك عيسى ابن مريم قول الحق الذي فيه يمترون (34) ، ما كان الله أن يتخد ولد <> ثم قال : > فاختلاف الأحزاب من بينهم فوile للذين كفروا من مشهد يوم عظيم <> فلمراد اختلافهم في نبي الله عيسى حيث قال بعضهم هو الله فوسمهم بالكفر الذي هو ضابط أقوالهم ، ثم ذكرهم في آية الزخرف بصفتهم من الظلم اللازم لکفرهم ليناسب من وهم من اعتمد غير الله ، فقرن بمعتمده في العذاب وهو المقول فيه : > ومن يعش عن ذكر الرحمن نقىض له شيطانا فهو له قرين <> فقيل فيه وفي متخدنه > ولن ينفعكم اليوم إذا ظلمتم <> والظلم هنا ظلم الكفر وحال من عبد عيسى من الأحزاب فوسموا بالظلم ، وظلم هؤلاء كفر كحال من تقدم 17 .

( عملوا - كسبوا ) : قال تعالى : > فأصابهم سيئات ما عملوا <> النحل 34 .

وقوله : > فأصابهم سيئات ما كسبوا <> الزمر 51 .

وقوله تعالى : > > خلقكم من نفس واحدة وجعل منها زوجها <> الأعراف 189 .

وقوله : > > خلقكم من نفس واحدة ثم جعل منها زوجها <> الزمر 06 .

اختلاف البناء بين لفظي ( خلق ) و ( جعل ) وذلك أن العبارة ب " خلق " عند المتسرعين من عدم سابق لا تقدم مادة أو لا سبب محسوس ، وأما " جعل " فيتوقف على موجود مغاير للمجعل يكون منه أو عنه كالمادة والسبب ، ولا يرد في الكتاب لفظ " جعل " في الأكثر مراداً به الخلق بخلاف " خلق " فإن العبارة تقع كثيراً عما لم يتقدم وجوده جوداً مغاير يكون عنه هو الثاني 14 .

قال تعالى : > الحمد لله الذي خلق السموات والأرض وجعل الظلمات والنور <> ، وإنما الظلمات والنور عن أجرام توجد بوجودها وتعدم بعدها ، أما السموات والأرض فليست كذلك فهي لا ترتبط بموجود حادث توجد بوجوده وتعدم بعده ، أما ورود " جعل " في الأعراف في قوله : > > جعل منها زوجها <> فلما قصد هنا معنى السكن الذي جعل الله من آياته ونعمه ل تستحكم سبية التناسل والتتكثير فكانت " جعل " أوقع في الغرض ، وعبر في النساء ب " خلق " لمقصود من التعريف بالأولية والإبتداء ول المناسبة ما اتصل بها من قوله : > > خلقكم حتى يوافقه من اللفظ ما قصد من المعنى 15 .

( افترى - ضل ) : قال تعالى : > > ومن يشرك بالله فقد افترى إثما عظيما <> النساء 48 .

وقوله : > > ومن بشرك بالله فقد ضل ضلالا <> النساء 116 .

اختلاف البناء المعجمي بين لفظي ( افترى ) و ( ضل ) وذلك أنه وقع قبل الآية الأولى ذكر أهل الكتاب واعتقادهم في قوله > ألم تر إلى الذين أتو نصيبا من الكتاب يشترون الضلال <> ثم قال : > > من الذين هادوا بحروف الكلم عن موضعه <> فهذا إفصاح بكلمهم

النار لطلب الإضاءة ، فلما أضاءت ما حوله أذهبها الله وطفيت ، ففني عنهم وجود ما يرجعون إليه من ضياء يدفع حيركم أما قوله : > لا يعقلون <> لما مثل حال الكافرين بحال الغنم في كونه يصاح بها وتندادي ، فلا تفهم عن راعيها ولا تسمع إلا صوتا لا تعقل معناه ولا تفهم ما يراد به الكفار في خطاب الرسل إياهم فلا يجيئونهم ولا يعقلون ما يراد بهم .<sup>20</sup>

( لا تقربوها - لا تعتدوها ) : قال تعالى : > تلك حدود الله فلا تقربوها <> البقرة 187 .  
وقوله:> تلك حدود الله فلا تعتدوها <> البقرة 229 .

اختلف البناء المعجمي بين لفظي ( تقربوها ) و ( تعتدوها ) وذلك أن النهي عن مقاربة الشيء عنوان على تأكيد التحرير وتغليظه ، وإما إذا قصد بيان عام وفارق بين ما يحل ويجرم فلا يقع النهي عن مقاربة ، فإذا لم يقصد إلا فرقان حاجز بين ما يحل ويجرم فإنما النهي في مثل هذا عن تجاوز حد مضروب بين محروم ومحلل ، ومن هذا قوله : > الطلاق مرتان <

إلى قوله > فلا جناح عليهما فيما افتقدت به <> ثم قال : > تلك حدود الله فلا تعتدوها <> ، فحصل من الآية أنه سبحانه حرم أمواههن على الأزواج بغير ما يقع منها نشوزا ، وجاز له ما يأخذه مما تعطيه المرأة من مالها مفتدية به ، فليس هنا إلا حلال أو حرام لا واسطة بينهما ولا هو مسبب للحرام ، إنما يريد النهي فيه عن الإعتداء الذي هو مجاوزة ما يحل إلى ما يحرم .<sup>21</sup>

( تدخلوا - تتركوا ) : قال تعالى : > ألم حسبتم أن تدخلوا الجنة وما يأنكم مثل الذين خلوا من قبلكم <> البقرة 214 .

وقوله : > ألم حسبتم أن تدخلوا الجنة وما يعلم الله الذين جاهدوا منكم <> آل عمران 142 .

وقوله : > ألم حسبتم أن ترتكوا وما يعلم الله الذين جاهدوا منكم <> التوبة 16 .

اختلف التعبير بين لفظي ( عملوا ) و ( كسبوا ) وذلك مراعاة للتناسب ، أي تقدم قبل آية التحل قوله مخبراً عن المشركين > الذين تتوفاهم الملائكة ظالمي أنفسهم <> ثم استمرت الآي إلى قوله : > ادخلوا الجنة بما كنتم تعملون <> ثم صرف الكلام إلى كفار العرب في توقفهم عن الإيمان ثم قال : > كذلك فعل الذين من قبلهم <> والمراد > ما كنا نعمل من سوء <> أما آية الزمر فوقع قبلها > قد قالها الذين من قبلهم مما أغنى عنهم ما كانوا يكسبون <> يعني كفار العرب > سيصيّبهم سيئات ما كسبوا <><sup>18</sup> .  
( كسبوا - عملوا ) : قال تعالى : > وبذا لهم سيئات ما كسبوا <> الزمر 48 .

وقوله : > وبذا لهم سيئات ما عملوا <> الجاثية 33 .  
اختصت آية الزمر بلفظ ( كسبوا ) وأية الجاثية بلفظ ( عملوا ) ، وذلك أن العمل أعم من الكسب ، لأن الكسب واقع على ما للإنسان فيه تعمل وعلاج ، والمقصود أنه بدا لهم ما كان منهم على الاستيفاء لأنه إخبار موعظة وتحذيد وإشعار بالوعيد أما آية الزمر فإنه ورد تتمة لما تقدمه قوله > ما لم يكونوا يكتسبون <> يتناول ما قدموه من سيء أعمالهم غافلين وناسين إياه ، فقد حمل من هذا مع بعده ما تحصل من قوله > وبذا لهم سيئات ما عملوا <> وكان قوله > وبذا لهم سيئات ما كسبوا <> كالتنمية المؤكدة ومتناولا ما قصدوا وأعملوا أنفسهم فيه فحصل مجموع ذلك المكتسب وغير المكتسب<sup>19</sup>

### ب/ الأفعال المضارعة :

( لا يرجعون - لا يعقلون ) : قال تعالى : > صم بكم عمي فهم لا يرجعون <> البقرة 18 .

وقوله : > صم بكم عمي فهم لا يعقلون <> البقرة 171 .

اختلف التعبير بين لفظي ( يرجعون ) و ( يعقلون ) وذلك أن قوله ( لا يرجعون ) لها مثل حال المنافقين بحال مستوقد

الاسلامي منزلة رفيعة<sup>25</sup>، وهذا ما أكدته عبد الفتاح لاشين في أن الآية الأولى توضح المرأة إذا كانت خافت من زوجها ترفاً أو إعراضاً ، فلا إثم أن يتصالحاً على أن ترك له بعض مهرها وهذا يقتضي مخاطبة الأزواج بمحاجنة القبح وإثارة الحسنى في معاملتهم ، فاقتضى التعبير اختيار لفظ > الاحسان < أما الآية الثانية تقدمها قوله : > ولن تستطعوا أن تعدلوا بين النساء < في محبتهم ، فاقتضى هذا الموضع أن يحث الأزواج على إصلاح ما كان بيدهم من الانصباب الواحدة دون ضرائهما بالتوبة مما سلف واستئناف ما يقدرون عليه من التسوية وحسن المعاشرة والنفقة لذلك جاء التعبير بـ > وأن تصلحوا <<sup>26</sup>.

( تعدلوا - تعدلوا ) : قال تعالى : > ولا يجر منكم شنتان قوم أن صدوك عن المسجد الحرام أن تعدلوا <> المائدة 2.

وقوله: > ولا يجر منكم شنتان قوم على ألا تعدلوا <> المائدة 8.

اختلاف البناء المعجمي بين لفظي (أن تعدلوا) و (ألا تعدلوا) رغم أن التركيبان استوا بأمر المؤمنين بمكارم الأخلاق ، وذلك أن الاعتداء أشد وأعظم من عدم العدل فورد في الآية الأولى الإفصاح بعلة البغضاء الحاملة على الإنكار والانتقام وهي صدهم عن البيت الحرام عام الحديبية وذلك قوله : > أن صدوك < أي من أجل أن صدوك و > أن < هنا مصدرية في موضع المفعول لأجله ، فلما وقع الإفصاح بسبب الشنتان ناسب النظم الإفصاح بالعفوية وهو الاعتداء بالانتقام والمجازاة السيئة بالسيئة ، وما لم يرد في الآية الثانية إفصاح بجريمة بنية أمر المؤمنين بالعدل ناسب ذلك وصيتها وأمرهم ألا يحملهم شيء على ترك العدل الذي امروا به فقيل > على أن تعدلوا <><sup>27</sup>

(تشكرن - تسلمون) : قال تعالى : > وليت نعمته عليكم لعلكم تشكرن <> المائدة 6.

وقوله: > كذلك يتم نعمته عليكم لعلكم تسلمون <> النحل 81.

اختلف التعبير باللفظ بين قوله في البقرة وال عمران > تدخلوا <> وفي التوبه > تتركوا <> وذلك أن هذه الآيات وردت أعقاب قصص مختلفة ، فأية البقرة واردة على ما تقدمها من خطاب المؤمنين على العموم والتسوية وفيها إشارة إلى تسلية المؤمنين فيما يصيبهم فقال : > ألم حسitem أن تدخلوا الجنة <> أي لا بد من الابتلاء والإختيار وأتبع بالقول : > مستهم البأساء والضراء <> فهذه الآي فيها تحصيص بغير المستجبيين في إيجابتهم لا من وجهة اللفظ ولا من جهة المعنى فناسبها الإطناب وذكر حال من تقدم من الأمم في إبتلائهم أما ألم عمران فخطوب بها أهل أحد تسلية فيما أصابهم وخص فيها ذكر الجهاد والصبر ، أما آية التوبه فخطاب للمؤمنين من شهد فتح مكة وإعلام لهم بأنهم لا يكمل إيمانهم إلا بمتابقة ظواهرهم بواطفهم ، فالمراد بالأية: ألم حسitem أن تتركوا دون اختبار يفصل بين أحوالكم وأحوال المنافقين<sup>22</sup> . وهذا ما أكدته الخطيب الاسكافي في قوله : كأنه كان التوعيد يقتضي أن يقال لهم: أظنتم أن تتركوا وما تظهرون من مجاهدتكم أعدائكم، ولم يكن منكم جهاد خالص لله ، فإن قدرتكم أن تتركوا مضامنة المسلمين في القتال من غير أن يعلم منكم باطنا عاريا من هذه الحال فقد أخطأ ظنكم وأخلف تقديركم، فإنكم مطالبون بالتوقفة بين سركم وجهركم<sup>23</sup> .

أما المراد من (ألم) الواقعة في هذه الآي ، الاضراب عمما قبلها والاستفهام عمما بعدها والمراد بها الاستفهام عن التعيين، ومعنى الهمزة في ألم التوبيخ على وجود الحسين<sup>24</sup>.

(تحسنوا - تصلحوا) : قال تعالى : > وإن تحسنوا وتتقوا فإن الله كان بما تعملون خيرا <> النساء 128 . وقوله : > وإن تصلحوا وتتقوا فإن الله كان غفورا رحيمًا <> النساء 129.

جاء التعبير في الآية الأولى ( وإن تحسنوا ) وفي الثانية ( وإن تصلحوا ) ، وذلك أن هذه الآيات تشير إلى بعض الأحكام التي أنصفت المرأة ، حيث كان لها في المجتمع

وقوله: > ذلکم وصاکم به لعلکم تتقون <> الأنعام 153.

اختلفت الآيات الثلاث بين قوله ( تعقلون - تذکرون - تتقون ) وذلك أنه لما كانت الخلل الخمس في الآيات الأولى وهي : الشرك والعقوق وقتل الأولاد لأجل الفقر وارتكاب الفواحش وقتل النفس التي حرم الله بغير الحق ، خمستها مما يدرك العقل ابتداء قبحها ويستقبل بدركتها ، يعني أن العقل يستوضح قبحها شرعاً لبيان أمرها في استقباح الشرع إياها ، وإن العقل لا يحسن ولا يقبح ، فلما كانت على ما ذكر أتبعت بترحبي التعلق لأن السلامة منها لا تكون مع وضوح أمرها إلا بتوفيق الله تعالى ، لذلك جاءت بأداة الترجي ، ولما كانت الخمس التالية لها وهي قوله : > ولا تقربوا مال اليتيم إلا بالتي هي أحسن <> إلى آخرها مما تؤثر فيه الشهوات والأهواء مما يعمي ويصم أتبع برجاء التذكرة فقيل ( لعلکم تذکرون ) ومن تذکر أبصر فعقل فامتنع ثم قال : > وأن هذا صراطی مستقیما فاتبعوه <> والأمر عام لكافية الخلق ثم قال تعالى : > ولا تتبعوا السبل فتفرق بكم عن سبیله <> ثم أتبعه بقوله : > لعلکم تتقون <> ، لذا ترتب من مضمون الآيات الثلاث أنه من عقل وتذکر إنقى والمتقون هم المفلحون .<sup>30</sup>

#### ج / فعل الأمر :

( فارقوهن - سرحون ) : قال تعالى : > فأمسکوهم بمعرف أو سرحون بمعرف <> البقرة 231.

وقوله : > فأمسکوهم بمعرف أو فارقوهن بمعرف <> الطلاق 02.

اختلف التعبير في الأئتين بين قوله : > سرحون <> و > فارقوهن <> وذلك أن آية البقرة اكتنفها النهي عن مضارات النساء وتحريمأخذ شيء منهن ما لم يكن منهن ما يسوع ذلك ، فلما اكتنفها ما ذكر أتبع ذلك بالمنع عن عضلهن وتكرر ما يفهم الأمر بمحاجلتهن و الإحسان إليهن حالياً الاتصال والانفصال ، لذا لم يكن ليناسب ما قصد من هذا أن يعبر باللفظ > فارقوهن <> لأن لفظ الفراق أقرب

اختصت الآية الأولى بلفظ ( تشکرون ) وأية النحل ( تسلمون ) وذلك أن آية المائدة خطاب للمؤمنين بما يجب عليهم من الطهارة لصلاتهم وتعليمهم كيفية عملهم في ذلك ، وإنعام عليهم برخصة التيمم إذا أعدموا الماء ، فناسب رجاء إنعامه عليهم بحدايتهن للشكراً ، وأما آية النحل فخطاب للكفار قريش حيث تخللها من تذکيرهم بإنعم الله عليهم بعجائبه ، فلا يمكن نسبة شيء منها لغيره ثم أعقب ذلك بقوله : > لعلکم تسلمون <> أي تدخلون في دين الإسلام الذي لا يقبل في الآخرة سواه .<sup>28</sup>

( يرددك - يمسك ) : قال تعالى : وإن يمسك بخير فهو على كل شيء قادر <> الأنعام 17.

وقوله : > وإن يرددك بخير فلا راد لفضله يصيب به من يشاء من عباده <> يونس 107.

اختلاف البناء المعجمي بين لفظي ( يمسك ) و ( يرددك ) وذلك أنه تقدم قبل آية يونس قوله : > إن الذين حقت عليهم كلمة ربک لا يؤمنون <> فهو إعلام منه سبحانه بجري الخلاائق على ما قدر لهم أولاً وسبق به حكمه تعالى ثم أعقب بقوله : > ولو شاء ربک لأمن من في الأرض كلهم جيعاً <> فهذا تأكيد للغرض المذكور من جري العباد على ما قدر لهم ، وما شاء سبحانه فيهم ، وإن ذلك لا يرده راد ولا يعارضه معارض فناسب هذا قوله : > وإن يرددك بخير فلا راد لفضله <> ثم قد وقع بعد هذا قوله : > يصيب به من يشاء من عباده <> وإصابته سبحانه من يشاء بالخير هو المراد بقوله في الأنعام > وإن يمسك بخير <> فاجتمع في يونس الأمران معاً وكان قيل فيها : وإن يمسك بخير ويرد به فلا راد لما أصابك به وأراده لك ، ففي هذه الآية من إمعان المقصود وتأكيده ما ليس في الأنعام .<sup>29</sup>

( تعقلون - تذکرون - تتقون ) : قال تعالى : > ذلکم وصاکم به لعلکم تعقلون <> الأنعام 151.

وقوله : > ذلکم وصاکم به لعلکم تذکرون <> الأنعام 152.

الموضع من المقول لسلفهم بقوله للخلق ( واسمعوا ) ليكون إخباراً عن سلفهم وتعريفاً لخلفهم .<sup>33</sup>

( احمل - اسلك ) : قال تعالى : > < قلنا إحمل فيها من كل زوجين اثنين > هود 40.

وقوله : > < فاسلك فيها من كل زوجين اثنين >> المؤمنون 27.

اختصت الآية الأولى بقوله : > < قلنا احمل >> والثانية > < فاسلك >> رغم أن القصة واحدة ، ووجه هذا أن لفظ ( احمل ) أوسع موقع في اللغة وأكثر تصرفًا في الكلام تقول : حملت الشيء إلى فلان وحملته على كاهلي وحملت العلم على فلان وحمل فلان الأمانة وحمله الغضب على كذا ، وأما لفظ ( سلك ) فإن العرب تقول : سلكت الشيء في الشيء وأسلكته أي أدخلته قال تعالى : > < اسلك يدك في جييك >> أي أدخلها و ( اسلك ) من حيث معناها فيها خصوص ، وأما " حمل " فيفيها اتساع لا يكون في سلك ، فوجه ورودها في سورة " هود " مناسبتها حيث المعنى وما اقتربنا بها من لفظ ( قلنا ) فطال الكلام لفظاً من سعة الحامل ، فناسب مجموع هذه العبارة ما ورد في هود من استفهام قصة نوح وطول الكلام بذلك ، وأما آية المؤمنون في قصة نوح إيجاز وإحمل ، لذلك ورد لفظ ( اسلك ) لإيجازه من حيث معناه وعروه عن اقتران لفظ ( قلنا ) وما يعنى هذا المقصود ويشهد له قوله تعالى في سورة هود > < حتى إذا جاء أمرنا >> وفي المؤمنون > < فإذا جاء أمرنا >> فنظير " حتى " وهي على أربعة أحرف فاء التعقيب في المؤمنون في قوله : > < فإذا >> والفاء على حرف واحد فنونسب بالفاء موضعها المبني على الإيجاز وبـ " حتى " موضعها المبني على الاستفهام والطول .<sup>34</sup>

د/ الفعل المبني للمجهول :  
( سُجْرَت - فُجِّرَت ) :

قال تعالى : > < وإذا البحار سُجْرَت >> التكوير 06.

وقوله : > < وإذا البحار فُجِّرَت >> الانفطار 03.

إلى الإساءة منه إلى الإحسان فعدل إلى ما يحصل منه المقصد مع تحسين العبارة وهي لفظ التسريح ، وليجري مع ما تقدم من قوله : > < الطلاق مرتان فإمساك بمعروف أو تسريح بإحسان >> وقيل هنا > < بإحسان >> ليناسب ما به تعلق المحروم من قوله : > < أو تسريح >> وقد روعي في الآية مقصد التلطيف وتحسين الحال في الحجة والافتراق .<sup>31</sup>

أما آية الطلاق فقد ذكر " عبد الفتاح لاشين " أن بلوغ الأجل : قرب انقضاء العدة والامساك بالمعروف هو تحسين العشرة وتوفيق النفقه ، والفرق بالمعروف : أداء الصداق وعدم إضرارها بالمراجعة ، ولما لم يكن في هذه الآية تعرض لمنعهن ، ولا ذكر مضارهن جاء التعبير بلفظ > < أوفارقونهن >> في حالة الانفصال ، واكتفي فيما يراد من الجاملة في الحالتين بقوله ( معروف ) .<sup>32</sup>

( اذكروا - اسمعوا ) : قال تعالى : > < خذوا ما أتيناكم بقوه واذكروا ما فيه .. >> البقرة 63.

وقوله : > < خذوا ما أتيناكم بقوه واسمعوا >> البقرة 93.

اختلاف البناء المعجمي بين كلمتي ( اذكروا ) و ( اسمعوا ) وذلك أن الآية الأولى تقدم قبلها قوله تعالى : > < وإذا أتينا موسى الكتاب والفرقان >> والكتاب التوراة وقد سعوه وعنده قيل وإليه أشير بقوله : > < واذكروا ما فيه >> فعقب ذكرهما أوضح شيء وأنسبه ، ولما تقدم قبل الآية الثانية قوله تعالى : > < وما جاءهم كتاب من عند الله مصدق لما معهم >> وهذا الكتاب هو الكتاب العزيز وإليه الإشارة بقوله : > < وإذا قيل لهم أمنوا بما أنزل الله >> بدليل قوله حيدة عن الإيمان > < تؤمن بما أنزل علينا >> قال تعالى : > < ويکفرون بما وراءه >> أي ويکفرون بالقرآن قال تعالى : > < وهو الحق >> والإشارة للقرآن > < مصدق ما معهم >> أي من التوراة ، فلما تقدم ذكر القرآن وخلق اليهود المعاصرون لرسول الله ( ص ) معرضون إلا القليل عن الإيمان وسماع القرآن فناسب إعراضهم عن سماعه تخصيصه هذا

- 12/ إن المعنى المعجمي ليس كل شيء في إدراك معنى الكلام ، فثمة عناصر غير لغوية ذات دخل كبير في تحديد المعنى ، بل هي جزء أو أجزاء من معنى الكلام .
- 13/ إن الدلالة المعجمية لا يمكن أن تحدد بمعنى خاص للفظ ، فهي غير ثابتة وتخضع للتغير والتطور .
- 14/ إن الدلالة المعجمية لا تعني دلالة الكلمة مفردة فقط ، بل يدخل فيها كل التركيب التي تشكل وحدة دلالية متماسكة لا تتجزأ فالمعجم يبحث معنى الكلمة المفردة والتركيب الاصطلاحي والمثل والقوالب اللغوية التي تشكل وحدة معنوية ويبحث في المعانى السياقية .
- 15/ إن تعدد المعنى بالنسبة للبني المعجمي الواحد دليلاً قوياً على مراعاة السياق ، لأن الكلمة لا تحمل في ذاتها دلالة مطلقة ، وإنما السياق هو الذي يحدد لها دلالتها الحقيقة .
- 16/ أهمية المستوى المعجمي في الدراسات اللغوية عامة والقرانية خاصة ، لأنه أكثر تشويقاً ، فهو يمثل اكتشاف أسرار ومعانٍ التعبير القرآني المعجز .

ورد في الآية الأولى قوله : ( سُجِّرْت ) وفي الثانية ( فُجِّرْت ) وذلك لأن معنى ( فُجِّرْت ) فتح بعضها إلى بعض وإخلاط العذب بالمالح فصار بحراً واحداً بزوال البرزخ الحاجز بينهما ، فخصت سورة الانفطار بلفظ الانفجار ليناسب مطلع السورة وافتتاحها ، أن لا تر انفجار العذب إلى الملح والملاح إلى العذب بعضها إلى بعض ، انفطار ناسب انشقاق السماء وانفطاراتها ، لهذا وافق قوله : > وإذا الكواكب إنتشرت <> أي تساقطت > < وإذا البحار فجرت >> أي سالت مياهها ففاضت على وجه الأرض > < وإذا القبور بعثرت >> قلب وأثرت ، وهذه الأشياء كلها زايلت أماكنها فلاقت كل واحدة قرائتها 35 . ويوضح الكرماني أن معنى ( سُجِّرْت ) عند أكثر المفسرين : أوقدت فصارت ناراً ، ومعناها ( ملئت ) من قوله : سُجِّرَت النور إذا ملأته بالحطب وقيل : هي بحار جهنم تملأ حمماً فيعاقب بها أهل النار والمراد اجتماع مياهها ، فخصت هذه السورة بـ "سُجِّرْت" موافقة لقوله : > سُعِّرْت > ليقع الوعيد بتسعير النار وتسجير البحار 36 .

وعليه كلاً من الإخباريين يؤدي معنى غير المعنى الآخر فإن الإماملاء غير الانفجار ، ثم كلاً من الإخباريين مناط بالآخر لما بينهما من الشبه لما جرى الكلام عند أكثر المفسرين على تفسير كل واحد من اللفظين بما يحرز المجموع من معنيهما وهذا مما يقتضي التباين لا الترادف .

#### الخاتمة :

بما أن دراستنا في هذا المقال خصت بدراسة المستوى المعجمي ، الذي يعني باتباع الفروق المعجمية للأفعال وتبين قيمتها الدلالية من خلال الآيات المشابهة المطروقة في كتاب "ملوك التأويل" 33 فإن نتائج البحث يمكن تلخيصها كالتالي :

- 1/ إن كثير من الألفاظ ما يكون عاماً متعدد الدلالة ، أي أنه على الرغم من كونه كان معنى مطلقاً عاماً لا تتحدد دلالته أحياناً إلا من خلال الكلام الذي يرد فيه .

## قائمة المصادر والمراجع :

- 9 ينظر: خليفة بوجادي ، محاضرات في علم الدلالة ، الناشر : لجنة الحفلات البلدية العلمة ، ط 1، 2005 ، ص 39.
- 10 ابن الزبير الغرناطي ، ملاك التأويل ، تحقيق : عبد الغني محمد علي الفاسي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان، ج 1، 2006 ، ط 1، ص 40.
- 11 ينظر : عبد الفتاح لاشين، صفاء الكلمة، دار المديح، ط 1983 ، ص 153.
- 12 ينظر: ابن الزبير الغرناطي ، ملاك التأويل ، ص 56.
- 13 ينظر: ابن الزبير الغرناطي ، ملاك التأويل ، ص 57.
- 14 المصدر نفسه ، ص 96.
- 15 ينظر : ابن الزبير ، ملاك التأويل ، ص 98.
- 16 المصدر نفسه ، ص 105.
- 17 ينظر: ابن الزبير الغرناطي ، ملاك التأويل ، ص 326.
- 18 ينظر: ابن الزبير الغرناطي ، ملاك التأويل ، ص 298.
- 19 المصدر نفسه ، ص 428.
- 20 ابن الزبير ، ملاك التأويل ، ص 25 ، 26.
- 21 المصدر نفسه ، ص 62 ، 63.
- 22 ينظر: ابن الزبير الغرناطي ، ملاك التأويل ، ص 64 ، 65.
- 23 ينظر: الخطيب الاسكافي ، درة التنزيل وغرة التأويل ، تحقيق الشیخ خلیل مأمون شیحا ، دار المعرفة ، بيروت ، لبنان ، ط 1 ، 2002 ، ص 39.
- 24 ابن الزبیر ملاک التأولیل ، ص 66 .
- 25 ينظر : ابن الزبیر الغرناطي ، ملاک التأولیل ، ص 109.
- 26 عبد الفتاح لاشین ، صفاء الكلمة ، ص 154 ، 155.
- 27 ابن الزبیر الغرناطي ، ملاک التأولیل ، ص 118 .
- 28 المصدر نفسه ، ص 119 ، 120.
- 29 ينظر : ابن الزبیر الغرناطي ، ملاک التأولیل ، ص 147 ، 148.
- 30 ينظر : ابن الزبیر الغرناطي ، ملاک التأولیل ، ص 172.
- 31 المصدر نفسه ، ص 67.
- 32 ينظر : عبد الفتاح لاشين ، صفاء الكلمة ، ص 155 ، 156.
- 33 ينظر : ابن الزبیر الغرناطي ، ملاک التأولیل ، ص 45.
- 34 ينظر : ابن الزبیر الغرناطي ، ملاک التأولیل ، ص 257.
- 35 ينظر : ابن الزبیر الغرناطي ، ملاک التأولیل ، ص 503.
- 36 ينظر: محمود بن حمزة الكرمانی ، البرهان في توجيه متشابه القرآن ، تحقيق عبد القادر احمد عطار ، دار الكتب العلمية بيروت ، لبنان ، ط 1 ، 1986 ، ص 194.

- 1/1 أحمد مختار عمر ، 1988م، البحث اللغوي عند العرب مع دراسة قضية التأثير والتأثير ، القاهرة ، عالم الكتب ط 6.
- 2/ عبد الحميد عبد الواحد ، 2007 م، الكلمة في اللسانيات الحديثة ، صفاقس (تونس) ط 1.
- 3/ الخطيب الاسكافي ، 2002 م، درة التنزيل وغرة التأويل ، تحقيق الشیخ خلیل مأمون شیحا ، لبنان ، دار المعرفة بيروت ط 1.
- 4/ خليفة بوجادي ، 2005 م، محاضرات في علم الدلالة ، الجزائر ، الناشر لجنة الحفلات البلدية العلمة ط 1.
- 5/ ابن الزبیر الغرناطي، 2006م، ملاک التأولیل تحقيق عبد الغنی محمد علی فاسی ، لبنان ، دار الكتب العلمية ، بيروت ط 1.
- 6/ العمري بن رابع بلاعدة القلعي ، الألامية في الدراسات المعجمية ، الجزائر ، دار الوعي للنشر ، د ط ، د ت .
- 7/ عبد الفتاح لاشين ، ط 1983 ، صفاء الكلمة ، الجزائر ، دار المديح .
- 8/ محمود بن حمزة الكرمانی ، 1986م، البرهان في توجيه متشابه القرآن تحقيق عبد القادر احمد عطا ، لبنان ، دار الكتب العلمية بيروت
- 9/ محمود عكاشة ، 2011م، التحليل اللغوي في ضوء علم الدلالة ، مصر ، دار النشر للجامعات القاهرة ط 2.
- 10/ ابن منظور ، لسان العرب مجلد 12 ، لبنان ، دار صادر بيروت ، د ط ، د ت .

## قائمة الهوامش

- ١ ينظر ابن منظور ، لسان العرب ، مجلد 12 ، دار صادر بيروت ، د.ط د.ت ، ص : بين 385-389.
- ٢ العمري بن رابع بلاعدة القلعي ، الألامية في الدراسات المعجمية ، دار الوعي للنشر ، الجزائر ، د.ط ، د.ت ، ص 33.
- ٣ ينظر : أحمد مختار عمر ، البحث اللغوي عند العرب مع دراسة قضية التأثير والتأثير ، الناشر عالم الكتب ، القاهرة ، ط 6 ، 1988 م ، ص 173 ، 162.
- ٤ العمري بن رابع بلاعدة القلعي ، الألامية في الدراسات المعجمية ، ص 35.
- ٥ ينظر : عبد الحميد عبد الواحد ، الكلمة في اللسانيات الحديثة، الناشر : صفاقس تونس ، ط 1 ، 2007 م ، ص 172.
- ٦ ينظر: محمود عكاشة ، التحليل اللغوي في ضوء علم الدلالة ، دار النشر للجامعات ، القاهرة ، ط 2 ، 2001 ، ص 185 ، 157.
- ٧ عبد الحميد عبد الواحد ، الكلمة في اللسانيات الحديثة ، ص 173.
- ٨ ينظر: محمود عكاشة ، التحليل اللغوي في ضوء علم الدلالة ، ص 157.